

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorwort	3
2. Warnhinweise	4
3. Anbauvorschriften	4
4. Tagfahrlichtsystem Dayron [®]	5
4.1 Lieferumfang	5
4.2 Benötigtes Werkzeug	5
4.3 Komponentenbeschreibung	6
4.4 Installation	7
4.5 Inbetriebnahme	17
4.6 Hinweise zum Betrieb	17
4.7 Technische Daten	17
5. Pflegehinweise	18

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Produkts entgegengebracht haben. Lesen Sie diese Anbauanleitung bitte aufmerksam und vollständig, bevor Sie entscheiden, ob Sie den Anbau selbst durchführen oder eine Fachkraft damit beauftragen möchten.

Jeder Kellermann **Dayron**[®] verfügt über eine ECE-Zulassung, die durch die Zulassungsnummer auf dem Glas dokumentiert ist. Das bedeutet für Sie, dass Sie ihn bei korrektem Anbau ohne Eintragung in die Fahrzeugpapiere oder Vorführung bei einem technischen Überwachungsdienst verwenden können. Sie müssen keinerlei Unterlagen mit sich führen. Dies gilt für alle Motorräder mit einer dem europäischen Recht entsprechender Beleuchtung.

Bei Fragen oder Anregungen freuen wir uns von Ihnen zu hören.

Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt.

Guido Kellermann
Geschäftsführer / CEO

2. WARNHINWEISE 4

ACHTUNG! Ein fachgerechter Anbau und elektrischer Anschluss des **Dayron®** sind Voraussetzung für die Gewährleistung. Erledigen Sie diese Arbeiten deshalb nur dann selbst, wenn Sie entsprechend ausgebildet sind. Andernfalls wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt und überlassen dieser den Anbau und Anschluss des **Dayron®**. Bei Schäden durch Falschanschluss oder Überspannung (z. B. durch einen defekten Lichtmaschinenregler) besteht kein Gewährleistungsanspruch.

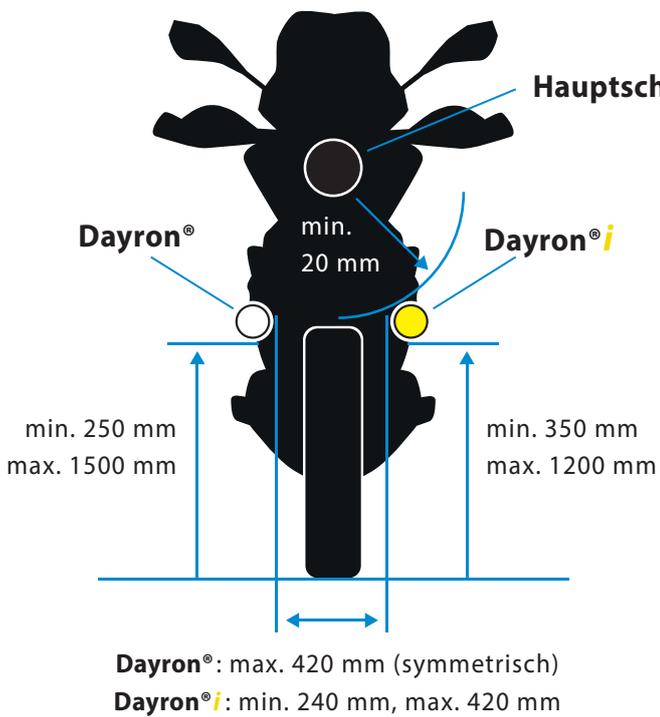
ACHTUNG! Eine mangelhafte Befestigung oder falsche Ausrichtung des **Dayron®** kann zum Erlöschen der Betriebserlaubnis und des Versicherungsschutzes des Fahrzeugs und zu Unfällen führen. Prüfen Sie deshalb vor jeder Fahrt, ob die **Dayron®** ordnungsgemäß angebracht und funktionsfähig sind.

ACHTUNG! Der **Dayron®** kann sich im Betrieb erwärmen. Der Kontakt mit bloßer Haut oder wärmeempfindlichen Gegenständen kann zu Beeinträchtigungen führen.

ACHTUNG! Vor dem Anbau ist der sichere Stand des Motorrades zu gewährleisten, da ein umstürzendes Motorrad zu Verletzungen und zu Schäden am Motorrad führen kann. Der **Dayron®** ist so zu befestigen, dass er in Fahrzeuginnenrichtung und horizontal abstrahlt. Die richtige Ausrichtung ist für die Sicherheit im Straßenverkehr notwendig und Bestandteil der Zulassung; ein Fahrzeug mit falsch ausgerichteten Leuchten wird leicht übersehen. Achten Sie bei der Auswahl des Befestigungspunktes darauf, dass alle Anbauvorschriften eingehalten werden. Weitere Anbauvorschriften sind den Richtlinien ECE-R 53 zu entnehmen, die unter <https://unece.org/> verfügbar sind.

ACHTUNG! Die **Dayron®** sind spritzwasserbeständig gemäß IPX7. Unter bestimmten Bedingungen kann ein temporärer Kondenswasserbeschlag an der Innenseite des Glases entstehen. Dieser beeinträchtigt zu keiner Zeit die Funktionstüchtigkeit und verschwindet bei Erreichen der Betriebstemperatur wieder.

3. ANBAUVORSCHRIFTEN



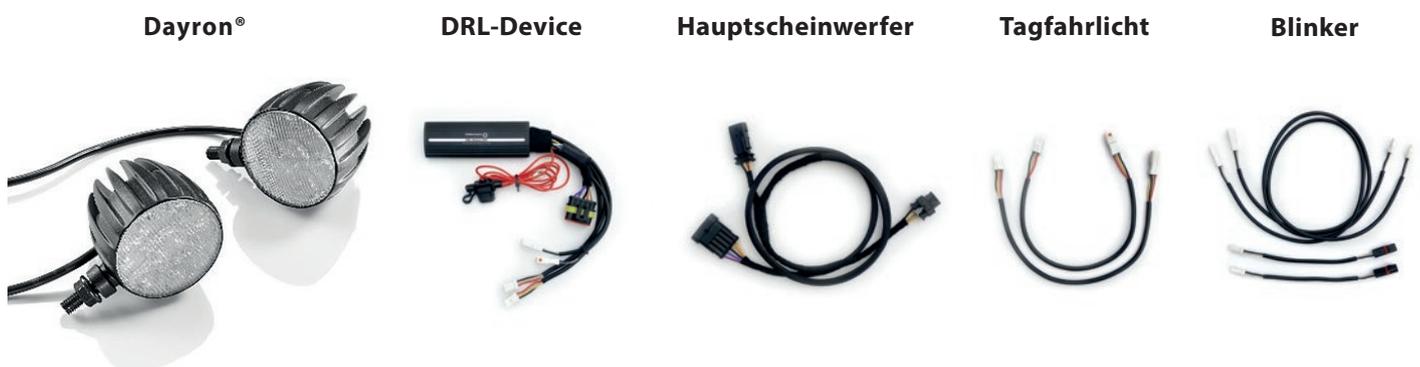
Funktion	Horizontaler Abstand Glaskante zu Glaskante	Vertikaler Abstand Boden zu Glaskante	Vertikaler Abstand zum Scheinwerfer
Tagfahrlicht	max. 420 mm (symmetrisch)	min. 250 mm max. 1500 mm	-
Blinker	min. 240 mm max. 420 mm	min. 350 mm max. 1200 mm	min. 20 mm

4. TAGFAHRLICHTSYSTEM DAYRON

5

Das Tagfahrlichtsystem **Dayron**[®] besteht aus motorradspezifischen Plug&Play-Komponenten, die zusammen ein abgeschlossenes updatefähiges System ergeben, das es ermöglicht, ohne fortgeschrittene technische Fachkenntnisse, das Tagfahrlicht einfach an Ihrem Motorrad nachzurüsten bzw. Ihr vorhandenes Tagfahrlicht durch ein besseres zu ersetzen.

4.1 LIEFERUMFANG



1. **Dayron**[®] sind zugelassene Tagfahrlichter mit Positionslichtfunktion. Die Variante **Dayron^{®i}** beinhaltet zusätzlich die Blinkfunktion.
2. Das **DRL Device** ist das intelligente Bindeglied zwischen den **Dayron**[®] Leuchten und der Motorradelektronik. Es sorgt dafür, dass stets die gesetzlich vorgeschriebene Lichtkonfiguration gewährleistet ist und ermöglicht eine einfache Plug&Play-Installation des Tagfahrlichtsystems **Dayron**[®].
3. Motorradspezifischer Kabelbaum ermöglicht eine einfache Installation durch das Plug&Play-System.

4.2 BENÖTIGTES WERKZEUG

- Seitenschneider
- Torx TX 25 (Schrauben Typ A & Typ C)
- Torx TX 30 (Schraube Typ D)
- Torx TX 40 (Schraube Typ B)
- Maulschlüssel 10 mm
- Maulschlüssel 13 mm

Blinker



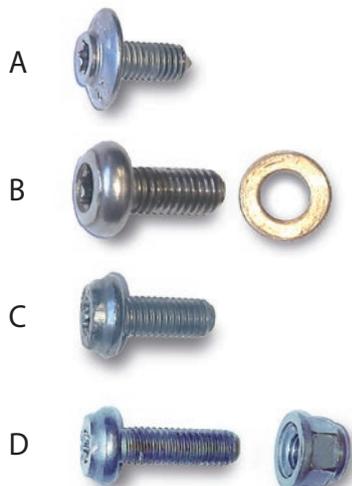
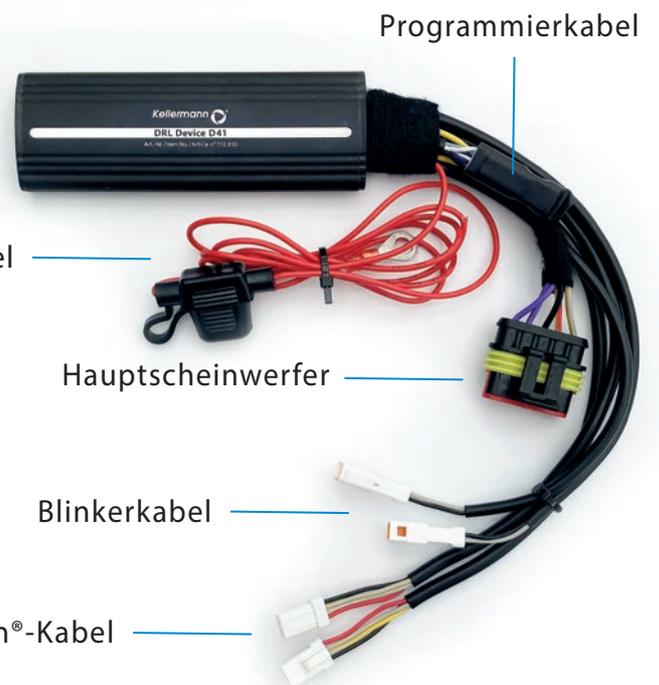
Hauptscheinwerfer



Tagfahrlicht



DRL-Device



Pluskabel

Hauptscheinwerfer

Blinkerkabel

Dayron®-Kabel

Programmierkabel



Schritt 1

Fahrersitz abnehmen

Schritt 2

Seitenverkleidung entfernen
2 Schrauben (Typ A) lösen



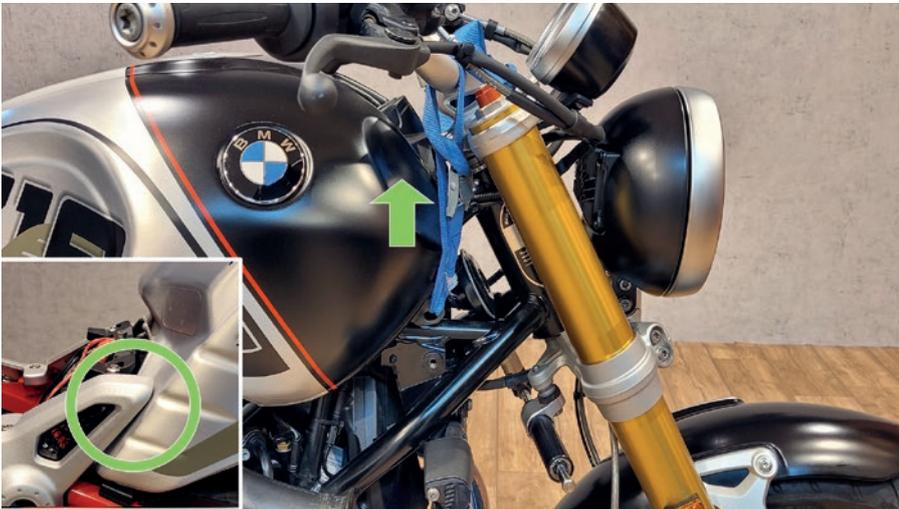
Schritt 3

Seitenverkleidung entfernen
2 Schrauben (Typ A) lösen



Schritt 4

2 Schrauben (Typ B) lösen



Schritt 5

Tank anheben und mit Spanngurt oder geeignetem Keil sichern

Achtung! Tank nicht zu weit anheben, Luftspalt zwischen Tank und Aluverkleidung beachten



Schritt 6

Ansaugrohr gerade vom Motorrad weg aus der Befestigung ziehen und aus dem Luftfilterkasten aushängen



Schritt 7

Kabelbinder des Blinkersteckers entfernen und Steckverbindung lösen

Dazu Lasche leicht anheben (Vorsicht! Bei zu weitem Anheben kann die Lasche abbrechen)

Schritt 8

Schritt 7 auf der anderen Seite wiederholen



Schritt 9

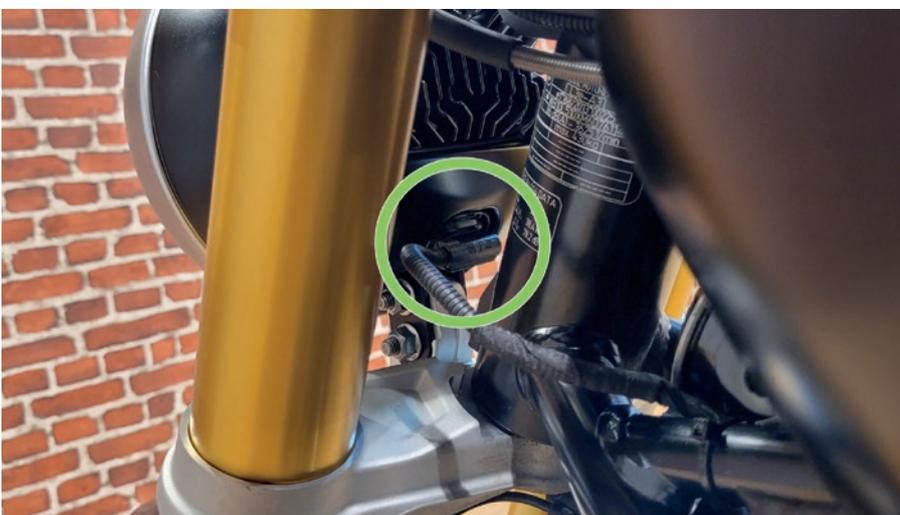
Schraube (Typ C) lösen und Blinkerhaltereinheit vom Motorrad entfernen

Achtung: Einheit hinten aus der Lasche aushängen



Schritt 10

Verschlussklappen des Kabelschachts öffnen



Schritt 11

Scheinwerferstecker entriegeln und lösen



Schritt 12

Schraube (Typ D) lösen und Blinker aus dem Halter entfernen



Schritt 13

Montagezubehör für M8-Adapter wie in der Abbildung gezeigt in Blinkerhalter einsetzen



Schritt 14

Blinkerhalter an der Original Position anbauen

Schraube dazu ins originale Gewinde andrehen, dann Muttern kontern

Achtung: Schraube nur eindrehen bis den Schraubenkopf am Plastik anliegt, nicht mit Kraft anziehen



Schritt 15

Dayron® wie in der Abbildung gezeigt an den Blinkerhalter anbauen

Schritt 16

Wiederholen Sie die Schritte 12 – 15 auf der anderen Seite



Schritt 17

Rechte Fahrzeugseite:
Dayron®-Kabel wie dargestellt verlegen

Kabel in der Originalkabelführung des Blinkers und entlang des Kabelbaums verlegen



Schritt 18

Linke Fahrzeugseite:
Dayron®-Kabel wie dargestellt verlegen

Kabel in der Originalkabelführung des Blinkers verlegen



Schritt 19

Dayron[®]-Verlängerungskabel links einstecken

Schritt 20

Schritt 19 auf der rechten Seite wiederholen



Schritt 21

Dayron[®]-Verlängerungskabel links verlegen



Schritt 22

Dayron[®]-Verlängerungskabel rechts verlegen



Schritt 23

Blinkerkabel und Blinkerkabelverlängerung rechts einstecken



Schritt 24

Blinkerstecker mit Kabelbinder befestigen und Kabel wie das Dayronkabel verlegen

Schritt 25

Schritt 24 auf der anderen Seite wiederholen



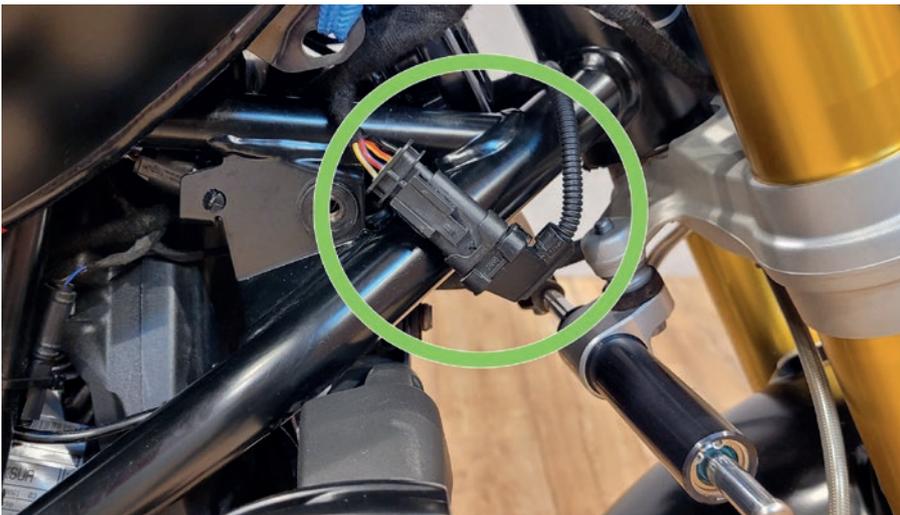
Schritt 26

Lichtkabelbaum verlegen



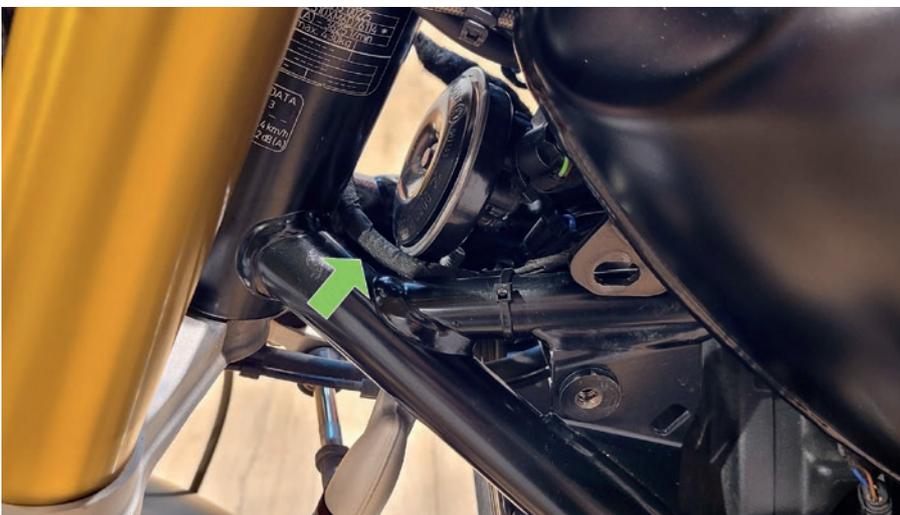
Schritt 27

Scheinwerferstecker vom Lichtkabelbaum einstecken



Schritt 28

Original Scheinwerferstecker in den neuen Lichtkabelbaum einstecken



Schritt 29

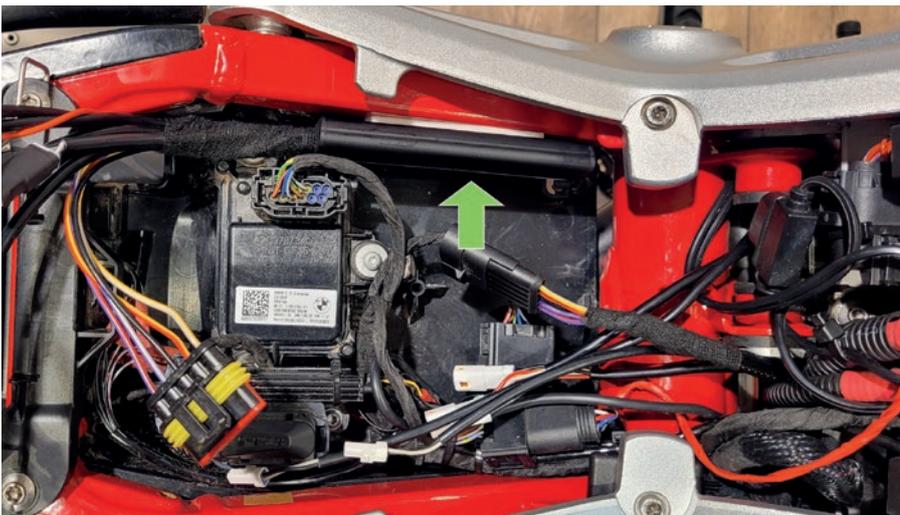
Lichtkabelbaum sorgfältig verlegen und befestigen

Achtung: Kabel nicht an der Hupe befestigen



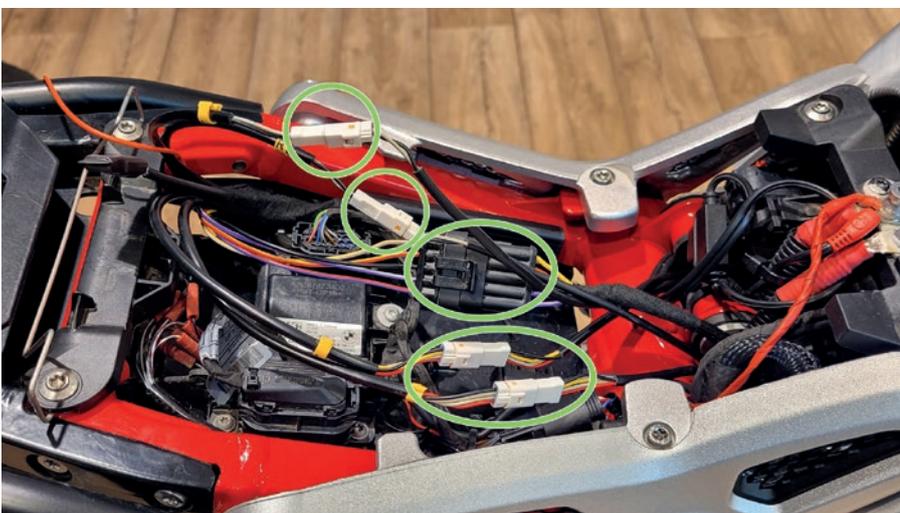
Schritt 30

Alle Kabel sauber im Kabelschacht unterbringen und Klemmen wieder schließen



Schritt 31

DRL Device
am Rahmen befestigen



Schritt 32

Elektrischer Anschluss
DRL Device
Alle Stecker mit dem
DRL Device verbinden
2 Blinker Stecker
2 **Dayron**® Stecker
1 Zentral Stecker



Schritt 33

Pluskabel am Batterie Plus Stützpunkt befestigen und Kabel unter dem Sitz befestigen

Schritt 34

Technische Kontrolle
Kontrollieren Sie ob alle Funktionen gegeben sind und die Blinkrichtung in Ordnung ist

Ist die Blinkrichtung nicht korrekt, Blinkerstecker tauschen

Schritt 35

Motorradverkleidung wieder anbauen

Wiederholen Sie dazu die Schritte 1 – 6 in umgekehrter Reihenfolge

4.5 INBETRIEBNAHME

17

Bei der ersten Inbetriebnahme des kompletten Tagfahrlichtsystems ist es notwendig, den Startvorgang des Motorrads vollständig durchlaufen zu lassen bevor der Motor gestartet wird. Dieses Vorgehen ist notwendig damit das **DRL Device** ausreichend Zeit hat das Motorradmodell zu erkennen. Wenn dieser Vorgang einmalig abgeschlossen ist, kann das Motorrad auch direkt nach dem Einschalten der Zündung gestartet werden.

4.6 HINWEISE ZUM BETRIEB

Um Ihre Fahrzeugbatterie bei eingeschalteter Zündung zu entlasten, leuchtet das Produkt zunächst für ca. 10 Sekunden gedimmt, bis es schließlich in voller Stärke leuchtet. Nach einem Motorstart leuchtet es direkt in voller Stärke. Dieses Kellermann Produkt ist mit der bewährten **Long Life Protection Guard**[®] Schaltung ausgestattet. Diese sorgt in Verbindung mit der LED-Technik für eine extrem hohe Lebensdauer. Ein Auswechseln des Leuchtmittels ist somit nicht erforderlich, das Produkt ist somit wartungsfrei. Für die Reinigung benötigen Sie lediglich ein feuchtes Tuch. Vom Einsatz anderer Reinigungs- und Hilfsmittel wird abgeraten.

4.7 TECHNISCHE DATEN

Dayron[®] (Dayron[®] i):

- Nennspannung: 12 VDC
- Nennleistung Tagfahrlicht: 15 W (1,45A)
- Nennleistung Positionslicht: 3 W (0,2A)
- Nennleistung Blinker (bei Dayron I): 17 W (1,5A)
- Spritzwassergeschützt
- Zulässiger Temperaturbereich: -10°C und +40°C
- Kabellänge: 70cm
- Gewicht: 230g
- L x B x H: 53 mm x 63 mm x 69 mm (ohne Montageadapter)
- Zulassung(en): ECE R87, ECE R7, ECE R6, ECE R148
- Farbe: schwarz matt

DRL Device:

- Nennspannung: 12 VDC
- Gewicht: 200g
- L x B x H: 123 mm x 40 mm x 16 mm
- Zulassung: ECE R10
- Farbe: schwarz matt

Ihre neuen Kellermann Produkte sind hochwertige Produkte. Um lange Freude daran zu haben und zur Erhaltung möglicher Gewährleistungsansprüche empfehlen wir Ihnen, keine Reinigungsmittel mit alkalischen/sauren Zusätzen und/oder schleifenden Bestandteilen sowie keine Stahlwolle zu verwenden. Ebenso wird von einer Behandlung mit Dampf- sowie Hochdruckreinigern abgeraten.

Dayron®/Dayron® *i*



www.kellermann-online.com

Kellermann GmbH

Geschäftsführer / Managing Directors: Guido Kellermann, Dr. Stefan Wöste

☎ +49 (0)241-9 38 08-0 ✉ info@kellermann-online.com 📍 Auf der Hüls 184 - 186, 52068 Aachen, Germany

